

张治礼
ZHANG Zhili

中国农业农村部党组成员、副部长

Member of the CPC Leading Group and Vice Minister, Ministry of Agriculture and Rural Affairs, P.R. China

张治礼，农学博士。现任农业农村部党组成员、副部长。曾任云南省委常委、统战部部长，云南省人民政府副省长，云南省政协党组副书记，海南省农业科学院院长等职务。

With a doctor's degree in agronomy, Mr. Zhang Zhili is currently Member of the CPC Leading Group and Vice Minister of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs of China. He previously served as Member of the Standing Committee and Head of the United Front Work Department of the CPC Yunnan Provincial Committee, Vice Governor of the Yunnan Provincial People's Government, Deputy Secretary of the CPC Leading Group of the CPPCC Yunnan Provincial Committee, and President of the Hainan Academy of Agricultural Sciences.



希思·麦克唐纳
Heath MacDonald

加拿大农业及农业食品部部长

Minister of Agriculture and Agri-Food of Canada

希思·麦克唐纳先生于2015年5月首次当选爱德华王子岛省立法议会议员，代表第16选区科恩沃尔—梅多班克。在省政坛任职期间，他先后担任旅游与经济发展厅厅长和财政厅厅长。

2021年，麦克唐纳先生辞去省议会议员职务，转战联邦政坛，并于同年9月当选为马尔佩克选区联邦众议员。此后，他曾担任众议院财政常设委员会、农业及农业食品常设委员会，以及公共安全与国家安全常设委员会委员。2025年4月再次当选后，他于同年5月进入联邦内阁，出任加拿大农业及农业食品部部长。

进入政界前，麦克唐纳先生拥有超过20年的私营部门工作经验，主要专注于旅游业，并曾担任一家信息技术公司的总裁及联合创始人。麦克唐纳先生长期积极参与志愿服务，与多个体育及社区组织保持密切联系。他尤其关注残障人士的无障碍权益，并因推动改善残障人士无障碍环境所作出的努力获得认可。

Mr. Heath MacDonald was first elected to the Legislative Assembly of Prince Edward Island on May 2015, representing District 16, Cornwall -Meadowbank. During his time in provincial politics, he served as Minister of Tourism and Economic Development, and later as Minister of Finance.

Minister MacDonald resigned as a Member of the Legislative Assembly in 2021 to enter federal politics and was elected as the Member of Parliament for Malpeque in September 2021. He served as a member of the Standing Committee on Finance, the Standing Committee on Agriculture, and the Standing Committee on Public Safety and National Security. Following his re-election in April 2025, he was named to Cabinet as Minister of Agriculture and Agri-Food in May 2025.

Minister MacDonald has over 20 years of experience in the private sector, with a focus on the tourism industry and was the President and co-founder of an IT company. He has been an active volunteer for many years, with ties to numerous sports and commu-

nity organizations, and has earned recognition for his efforts to improve accessibility for people with disabilities.





孟范君
Meng Fanjun

中国农业银行副行长

Executive Vice President, Agricultural Bank of China Limited

孟范君，哈尔滨工业大学工商管理硕士，会计师。2025年2月起任中国农业银行副行长。曾任中国农业发展银行山东省分行纪委书记，重庆市分行行长，四川省分行行长。

Mr. Meng Fanjun holds a master's degree in business administration from Harbin Institute of Technology and is an accountant. He has served as an Executive Vice President of the Agricultural Bank of China Limited since February 2025. He previously served as secretary of the Party Disciplinary Committee of Shandong Branch, president of Chongqing Branch and president of Sichuan Branch of Agricultural Development Bank of China.



郭娜英
GUO Naying

中国农业农村部国际合作司副司长

Deputy Director General, Department of International Cooperation, Ministry of Agriculture and Rural Affairs, P.R.China

郭娜英，法学硕士。现任农业农村部国际合作司副司长。曾任农业农村部农村合作经济指导司副司长、合作经济处处长、经营体系处处长等职务。

Guo Naying, Master of Laws. She is currently Deputy Director General of the Department of International Cooperation, Ministry of Agriculture and Rural Affairs (MARA). She previously served as Deputy Director General of the Department of Rural Cooperative Economic Guidance, Director of the Cooperative Economy Division, and Director of the Operation System Division of MARA.



吉莫曼
James Zimmerman

中国美国商会2026年度董事会主席

Chairman of the Board of Governors 2026, the American Chamber of Commerce in China

吉莫曼先生担任2026年度中国美国商会董事会主席。

吉莫曼是乐博律师事务所（Loeb&Loeb LLP）北京代表处合伙人。作为在中国颇具影响力的外籍律师，自1998年在中国执业以来，吉莫曼凭借深厚的专业经验，为外资企业提供公司事务、商业交易、合规监管、诉讼纠纷及白领犯罪辩护等领域的专业咨询，其客户跨越传媒、娱乐、酒店、汽车、航空、医疗器械、制药、石油和金融服务等多个行业。

吉莫曼于2007年、2008年、2015年和2016年先后四次出任中国美国商会主席。在专业领域，他曾多次入选“法律500强”亚太区在华外国律所公司与并购类领军人物榜单、“国际名人录”仲裁类商业律师榜单。

吉莫曼拥有加州大学尔湾分校工商管理硕士学位和圣迭戈大学法学博士学位。

James Zimmerman serves as Chairman of the Board of Governors of the American Chamber of Commerce in China (AmCham China) for 2026.

James is a partner at Loeb & Loeb LLP's Beijing Representative Office. A prominent foreign lawyer in China, James has been practicing in the country since 1998. Drawing on his extensive legal experience, he advises foreign companies on corporate matters, commercial transactions, regulatory compliance, litigation and dispute resolution, and white-collar criminal defense. His clients span a wide range of industries, including media, entertainment, hospitality, automotive, aviation, medical devices, pharmaceuticals, petroleum, and financial services.

James previously served four terms as Chairman of AmCham China in 2007, 2008, 2015, and 2016. He has also received numerous professional recognition, including being named a leading individual in the Corporate and M&A category for foreign law firms in China by *Legal 500 Asia Pacific* and being recognized in *The International Who's Who* of Business Lawyers for Arbitration.

James holds a Master of Business Administration (MBA) from the University of Califor-

nia, Irvine, and a Juris Doctor (JD) from the University of San Diego.





张合成
ZHANG Hecheng

中国人民政治协商会议第十四届全国委员会委员
中国农业科学院乡村振兴学院院长

Member of the 14th CPPCC National Committee;
President of the Rural Revitalization Academy,
Chinese Academy of Agricultural Sciences (CAAS)

张合成，现任中国人民政治协商会议第十四届全国委员会委员，中国农业科学院乡村振兴学院院长，研究员。

曾任农业部渔业船舶检验局局长，中国水产科学院院长、党组书记，农业部市场与经济信息司司长、发展计划司司长，农业农村部总经济师，中国农业科学院党组书记，长期从事农产品市场与信息化、农业农村经济形势分析、乡村振兴战略研究等工作，重点在农业农村优先发展、粮食安全、城乡融合、供给侧结构性改革、农业科技创新战略等方面深入研究。

Mr. Zhang Hecheng is currently Member of the 14th National Committee of the Chinese People' s Political Consultative Conference (CPPCC), and President and Researcher of the Rural Revitalization Academy of the Chinese Academy of Agricultural Sciences (CAAS).

Prior to current positions, he successively served as Director General of the Register of Fishing Vessel, President and CPC Secretary of the Chinese Academy of Fishery Sciences, Director General of the Department of Market and Informatization and later the Department of Development and Planning of the Ministry of Agriculture (MOA) of China, as well as Chief Economist of MARA, and Secretary of the CPC Committee of CAAS. Zhang has long been engaged in agricultural product market and information studies, agricultural and rural economic trend analysis, and rural revitalization strategies, with a focus on prioritized agricultural and rural development, food security, integragted urban-rural development, supply-side structural reform, and agricultural science and technology innovation strategies.



彭廷军
PENG Tingjun

中国农业农村部农业贸易促进中心主任

Director General, Agricultural Trade Promotion Center (ATPC), Ministry of Agriculture and Rural Affairs, P.R.China

彭廷军，美国威斯康星大学农业经济及应用系博士。先后在农业部市场司、发展规划司、办公厅等部门工作。曾任农业农村部办公厅部长办主任、二级巡视员。2019年9月，任农业农村部国际合作司副司长。2025年5月，任农业农村部农业贸易促进中心主任。

Peng Tingjun holds a Ph.D. from the Department of Agricultural and Applied Economics at the University of Wisconsin–Madison (USA). He has previously worked in the Department of Market and Information Technology, the Department of Development Planning, and the General Office of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs (MARA). He served as Director of the Minister's Secretariat and DDG-level official at the General Office of MARA. In September 2019, he was appointed Deputy Director-General of the Department of International Cooperation of MARA. In May 2025, he became Director-General of the Agricultural Trade Promotion Center (ATPC) of MARA.



涂长明
TU Changming

益海嘉里集团党委副书记、资深总监

Deputy Secretary of the CPC Committee and Senior Director,Yihai Kerry Group

涂长明，益海嘉里集团党委副书记、资深总监。兼任中国粮油学会副理事长、中国食品工业协会副会长等职务。同时担任河北张家口市蔚县果庄子村第一书记、蔚县“乡村振兴产业发展顾问”。同时，他还是“2022年北京冬奥会火炬手”。

Tu Changming is Deputy Secretary of the CPC Committee and Senior Director of Yihai Kerry Group. He also serves as Vice Chairman of the Chinese Cereals and Oils Association and Vice President of the China National Food Industry Association. Additionally, he is the First Secretary of Guozhuangzi Village in Yuxian County, Zhangjiakou City, Hebei Province, and as the "Industrial Development Advisor for Rural Revitalization" for Yuxian County. He was also a torchbearer for the 2022 Beijing Winter Olympics.



徐克
XU Ke

伊利集团副总裁

Vice President, Yili Group

徐克，政工师，管理学博士。2002年加入伊利集团，现任伊利集团副总裁。在企业的发展过程中，徐克先生一直坚守着“卓越，担当，创新，共赢，尊重”的核心价值观，致力于让世界共享健康，让人类共享美好生活。

Xu Ke holds a Ph.D. in Management. He joined Yili Group in 2002 and currently serves as Vice President of the Group. Throughout Yili Group's growth, Mr. Xu has been guided by the core values of excellence, responsibility, innovation, mutual benefit, and respect, and is committed to sharing health and a better life with the world.



尤金·奥斯莫切斯库
Eugeniu Osmochescu

摩尔多瓦共和国农业与食品工业部部长

Minister of Agriculture and Food Industry
of the Republic of Moldova

尤金·奥斯莫切斯库现任摩尔多瓦共和国农业与食品工业部部长，此前曾担任副总理兼经济发展和数字化部部长。

他拥有超过30年的经验，长期从事旨在提升整体经济或特定行业竞争力的战略、政策和机构改革的制定、实施与评估工作。其专业领域涵盖可持续发展、市场培育、投资吸引、监管改革、制造业、供应链融资、气候、农业、食品安全、国际法、商法与税法、检查监管以及善治等多个方面。相关工作服务于多个国家和国际机构。

在教育背景方面，他拥有摩尔多瓦国立大学国际法博士学位，以及荷兰马斯特里赫特大学比较法与欧洲法硕士学位。

Eugeniu Osmochescu is the Minister of Agriculture and Food Industry of the Republic of Moldova, having previously served as Deputy Prime Minister and Minister of Economic Development and Digitalization. For more than 30 years, he has designed, implemented, and assessed strategies, policies, and institutional reforms aimed at enhancing economy-wide or sector-specific competitiveness. His expertise has been applied across a broad spectrum of areas, including sustainable development, market creation, investment attraction, regulatory reform, manufacturing, supply chain financing, climate, agriculture, food safety, international law, commercial and tax law, inspection-related matters, and good governance. These activities have been executed for various national and international bodies. His academic background includes a PhD in International Law from Moldova State University and a Master's Degree in Comparative and European Law from Maastricht University.



杜志雄
DU Zhixiong

中国人民政治协商会议第十四届全国委员会委员

Member of the 14th National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference

中国人民政治协商会议第十四届全国委员会委员，中国社会科学院农村发展研究所原党委书记，二级研究员，中国社会科学院大学教授、博士生导师。国家多个人才称号获得者。主要社会兼职包括：中国生态经济学学会理事长、中国农业经济学会副会长、中国粮食经济学会副会长等。近年来主要关注农业农村现代化相关的理论与政策问题研究，多篇应用对策研究报告产生重大政策影响。

Member of the 14th National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, former Secretary of the CPC Committee of the Rural Development Institute, Chinese Academy of Social Science; Second-Class Research Fellow; Professor and Doctoral Supervisor at the University of Chinese Academy of Social Sciences. Recipient of multiple national leveltalent titles. Key professional appointments include: Chairman of the China Ecological Economics Society, Vice President of the Chinese Association of Agricultural Economics, and Vice President of the China Grain Economy Association. In recent years, he has primarily focused on research on theories and policies related to agricultural and rural modernization, and has authored several policy research reports that have exerted significant influence on policy-making.



苏健
Jim Sutter

美国大豆出口协会首席执行官

Chief Executive Officer, U.S. Soybean Export Council (USSEC)

苏健担任美国大豆出口协会（USSEC）的首席执行官。美国大豆出口协会是负责全美国大豆产业国际营销工作的组织。

苏健在食品和农业领域有着丰富的商业背景。他曾担任过嘉吉全球谷物和油籽业务的负责人，在制定和推动落实美国大豆出口协会的愿景中发挥关键的领导作用，使得美国大豆成为全球值得信赖的营养和能量供应来源。

在苏健领导下，美国大豆出口协会的全球团队，在八十多个国家专注推广美国大豆在食品消费、水产和畜禽饲料等方面的独特优势、提升使用偏好及市场准入。

此外，他积极与协会的一百多家会员单位进行沟通交流，这些会员代表了全美大豆产业价值链，包括美国大豆农民、大豆加工商、农产品储运商、交易商以及食品和农业组织机构等。

苏健曾长驻欧洲、东南亚和美国，负责建立和领导相关业务团队。他在自家位于美国科罗拉多州的种植农作物和养牛的家庭农场中长大。

他是一位乐观主义者，爱好半程马拉松，充满热情地为所有人成就更光明的未来。

Jim Sutter serves as the CEO of the U.S. Soybean Export Council (USSEC)— the international marketing arm of U.S. Soy.

With a rich commercial background in the food and agriculture sector, following leadership roles in Cargill's global grains and oilseeds business, Jim plays a key role in defining and driving USSEC's vision for U.S. Soy as a trusted, sustainable source of nutrition and energy worldwide.

Jim leads a global team focused on differentiating, elevating preference, and enabling market access to U.S. Soy for human consumption, aquaculture, and livestock feed in

80+ countries internationally.

In addition, he actively collaborates with USSEC's 100+ members who represent the soy value chain including U.S. Soy farmers, processors, commodity shippers, merchandisers, and food and agriculture organizations.

Jim is a global citizen having built and led teams in Europe, S.E. Asia, and the U.S. He was raised on his family's crop and cattle farm in Colorado, U.S.A.

He is a glass-half-full optimist, a half-marathoner, and has a passion for a brighter future for all.



郭迪烨
Thomas Counteaudier

路易达孚全球首席战略官

Chief Strategy Officer，Louis Dreyfus Company (LDC)

2010年加入路易达孚集团，目前担任集团首席战略官。过去他曾任职于世界银行，加入集团后，他先后担任中东和非洲业务发展经理、南非地区经理、非洲区负责人、南亚和东南亚区负责人以及亚洲咖啡区负责人，最终担任现职。郭迪烨先生拥有农业经济学硕士学位和欧洲工商管理学院(INSEAD) 工商管理硕士学位。

Chief Strategy Officer for Louis Dreyfus Company. Thomas joined the Group in 2010 from the World Bank. Working initially as Business Development Manager for the Middle East and Africa, he later served as Country Manager for South Africa, then Head of Africa, and more recently Head of South & Southeast Asia and Head of Coffee for Asia, before taking up his present role. Thomas holds a Master' s degree in Agriculture Economics and an MBA from INSEAD.



王登良
WANG Dengliang

中粮集团有限公司运营管理部总经理

General Manager, Operations Management Department, COFCO Corporation

王登良，北京大学经济学学士，现任中粮集团运营管理部总经理。

曾任中粮集团战略部全产业链促进委员会办公室主任助理、副主任，中国食品战略部总经理，中粮酒业总经理助理兼战略部总经理、品牌管理部总经理，中粮集团战略部副总监等职务。长期从事农粮企业战略研究和运营管理工作，在全球农业供应链布局、农产品贸易、农业品牌建设、粮食供应链保障等方面有深入研究。

Mr. Wang Dengliang holds a bachelor's degree in Economics from Peking University and currently serves as General Manager of the Operations Management Department at COFCO Corporation.

He previously held several senior positions within COFCO and its subsidiaries, including Assistant Director and Deputy Director of the Office for Full Value Chain Promotion within the Strategy Department, General Manager of the Strategy Department at China Foods Limited, and Assistant General Manager of COFCO Wines & Spirits, concurrently serving as General Manager of its Strategy Department and Brand Management Department. He also served as Deputy Director of COFCO's Strategy Department. With extensive experience in strategic research and operations management in the agricultural and food sectors, Mr. Wang has developed in-depth expertise in global agricultural supply chain development, agricultural commodity trading, agricultural product branding, and food supply chain security.



刘欣
LIU Xin

CGTN主持人

Host, China Global Television Network (CGTN)

刘欣是中央广播电视总台英语环球节目中心（CGTN）的资深主持人，曾任中央电视台驻瑞士日内瓦首席记者近6年。2017年起，刘欣担纲CGTN时事评论栏目《视点》主持人，这是中国首批以主持人命名的对外电视栏目之一。

入职央视近26年来，她采访过大量国内外政要和新闻人物，报道过众多热点新闻事件，在海外社交媒体平台拥有超过四百万粉丝，是中国最具国际影响力的网络大V之一。

Ms. Liu Xin is an award-winning journalist at China Global Television Network (CGTN), China's international broadcaster, and host of the current affairs opinion show The Point with LIU Xin. In 2011, she set up CCTV's Geneva Bureau, serving as bureau chief for nearly six years. At the end of 2016, she moved back to Beijing to host The Point with LIU Xin, a brand-new talk show. In May 2019, she engaged in a live TV debate with FOX Business Channel former host Trish Regan, which made international headlines and went viral on social media, making her a household name in China and beyond. She now has nearly 4 million followers across overseas social media platforms. Liu Xin and her team have won numerous awards, including the China Journalism Awards, the most prestigious journalism prize in China, multiple times. She was nominated for Best Current Affairs Presenter by the Asian TV Awards in 2018. She also has the title of China's National March 8th Red-Banner Holder, the highest honor conferred to outstanding women in China by the All-China Women's Federation.